



Pêches et Océans  
Canada

Fisheries and Oceans  
Canada

Garde côtière  
canadienne

Canadian  
Coast Guard

# PUBLICATION DES AVIS AUX NAVIGATEURS ÉDITION DE L'OUEST

ÉDITION MENSUELLE N° 4  
29 avril, 2016



Sécurité d'abord, Service constant

Publiée mensuellement par la  
**GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE**  
[www.notmar.gc.ca/abonner](http://www.notmar.gc.ca/abonner)

## SOMMAIRE

		Page
Partie 1	Renseignements généraux et sur la sécurité.....	1 - 5
Partie 2	Corrections aux cartes.....	6 - 19
Partie 3	Corrections aux Aides radio à la navigation maritime.....	N/A
Partie 4	Corrections aux Instructions et aux Guides nautiques.....	N/A
Partie 5	Corrections aux Livres des feux, des bouées et des signaux de brume.....	22 -24

Programmes Garde côtière canadienne  
Aides à la navigation et Voies navigables

## NOTES EXPLICATIVES.

**Les positions géographiques** correspondent directement aux graduations de la carte à la plus grande échelle, sauf s'il y a indication contraire.

**Les relèvements** sont des relèvements vrais comptés dans le sens des aiguilles d'une montre, de 000° (Nord) à 359°. Les relèvements des feux sont donnés du large.

**La visibilité** des feux est celle qui existe par temps clair.

**Les profondeurs**, les unités utilisées pour les sondes (mètres, brasses ou pieds) sont indiquées dans le titre de la carte.

**Les élévations** sont rapportées au niveau de la Haute Mer Supérieure Grandes Marées, sauf s'il y a indication contraire.

**Les distances** peuvent être calculées de la façon suivante:

1 mille marin = 1 852 mètres (6,076.1 pieds)  
1 mille terrestre = 1 609.3 mètres (5,280 pieds)  
1 mètre = 3.28 pieds

**Les avis temporaires & préliminaires** sont identifiés par un (T) ou un (P) dans la partie 1. Prière de noter que les cartes marines ne sont pas corrigées par le Service Hydrographique du Canada pour ce qui est des Avis temporaires et préliminaires. Il est recommandé que les navigateurs cartographient ces modifications en utilisant un crayon. La liste des cartes touchées par des Avis temporaires et préliminaires est révisée et promulguée tous les trois mois dans la partie 1 de l'Édition mensuelle.

**Veillez prendre note qu'en plus des modifications temporaires et préliminaires annoncées dans les Avis (T) et (P), il y a quelques changements permanents apportés aux aides à la navigation qui ont été annoncés dans des Avis aux navigateurs préliminaires en attendant que les cartes soient mises à jour pour une nouvelle édition.**

### Rapport d'informations maritimes et formule de suggestion

Les navigateurs sont priés d'aviser l'administration en cause de la découverte de danger ou apparence de danger à la navigation, des changements observés dans les aides à la navigation, ou des corrections à apporter aux publications. Ces communications peuvent être faites en utilisant le formulaire *Rapport d'informations maritimes et formule de suggestion* inséré à la dernière page de chacune des éditions mensuelles des *Avis aux navigateurs*.

### Service hydrographique du Canada – Information publiée dans la Partie 2 des Avis aux navigateurs.

Les navigateurs sont avisés que seuls les changements les plus importants ayant une incidence directe sur la sécurité à la navigation sont publiés dans la Partie 2 – Corrections aux cartes. Cette limite est nécessaire pour veiller à ce que les cartes demeurent claires et faciles à lire. De ce fait, les navigateurs peuvent observer de légères différences de nature non essentielle en ce qui a trait aux renseignements qui se trouvent dans les publications officielles. Par exemple, une petite modification de la portée nominale ou de la hauteur d'un feu peut ne pas avoir fait l'objet d'une correction cartographique dans les *Avis aux navigateurs*, mais peut avoir été apportée dans le *Livre des feux, des bouées et des signaux de brume*.

**En cas de divergence entre les renseignements relatifs aux aides à la navigation fournis sur les cartes du SHC et la publication des *Livre des feux, des bouées et des signaux de brume*, cette dernière doit être considérée comme contenant les renseignements les plus à jour.**

**Cartes marines et publications canadiennes**, Veuillez consulter l'*Avis No 14 de l'Édition annuelle des Avis aux navigateurs Avril 2014* pour ce qui a trait aux cartes marines et publications canadiennes. La source d'approvisionnement ainsi que les prix en vigueur au moment de l'impression y sont mentionnés. Pour les dates d'édition courante des cartes se référer au site Web suivant:

[www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-fra.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-fra.asp) .

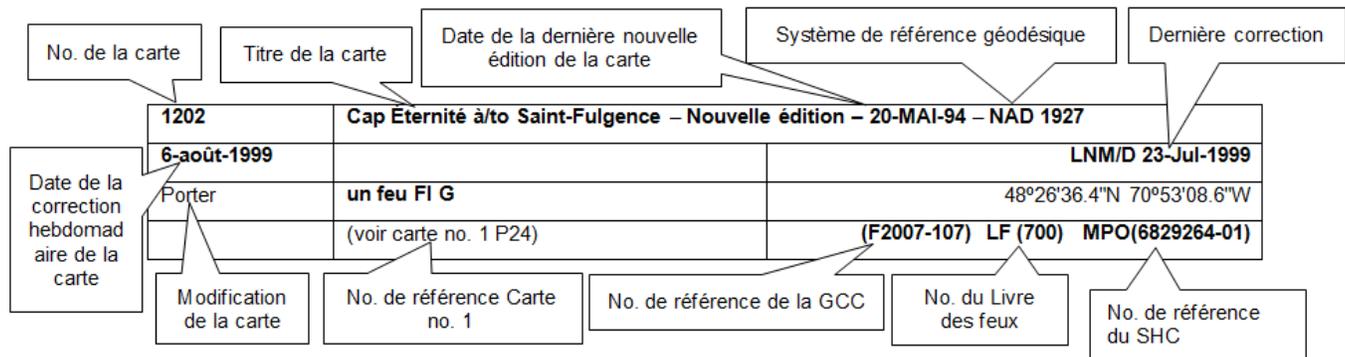
**NOTA: This publication is also available in English.**

## CORRECTIONS APPORTÉES AUX CARTES - PARTIE 2

Les corrections apportées aux cartes marines seront énumérées dans l'ordre de numérotation des cartes. Chaque correction cartographique mentionnée ne concernera que la carte modifiée; les corrections apportées aux cartes d'intérêt connexe, s'il y en a, seront mentionnées dans les listes de corrections de ces autres cartes.

Les utilisateurs sont invités à consulter la carte 1, Symboles, abréviations et autres termes, du Service hydrographique du Canada pour en savoir plus sur la correction des cartes.

L'exemple suivant décrit les éléments que comprendra une correction typique selon la Partie 2.



La dernière correction est identifiée par **LNM/D** ou (**L**) dernier (**N**) Avis aux (**M**) navigateurs / **D**ate. On exprime ce numéro soit dans l'ancien format des Avis (ex.: 594/99) ou dans le format jour-mois-année qui est la date reconnue comme la date de correction hebdomadaire de la carte présentée dans le diagramme ci-dessus sous l'item (8).

## ÉDITION MENSUELLE DES AVIS AUX NAVIGATEURS ACCÈS WEB.

Nous offrons une fonction qui permet aux abonnés à notre service en ligne de recevoir la version électronique mensuelle intégrale des Avis aux navigateurs. Nous tenons également à encourager nos clients à visiter le site Web [www.notmar.gc.ca/abonner/](http://www.notmar.gc.ca/abonner/) pour s'abonner à ce nouveau service.

Les utilisateurs qui souhaitent recevoir des mises à jour pour leurs cartes peuvent créer un « profil d'utilisateur » à partir du site Web :

[www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOTOibnRtPXN0ZXBfb25Jmxbmc9ZSI7](http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOTOibnRtPXN0ZXBfb25Jmxbmc9ZSI7) .

Cet attribut permet aux usagers d'enregistrer les cartes marines qu'ils possèdent.

Les personnes inscrites sont automatiquement avisées via un courriel lorsqu'un Avis aux navigateurs qui touche ses cartes est publié.

## MISE EN GARDE AVIS À LA NAVIGATION (RADIODIFFUSÉS ET ÉCRITS).

La Garde côtière canadienne procède actuellement à de nombreux changements au système canadien d'aides à la navigation.

Ces changements sont transmis au public par la Garde côtière canadienne sous la forme d'Avis à la navigation radiodiffusés et écrits qui sont, à leur tour, suivis d'Avis aux navigateurs pour correction directe sur les cartes ou réimpressions/nouvelles éditions de cartes marines.

Les navigateurs sont priés de conserver tous les Avis à la navigation écrits pertinents jusqu'à ce qu'ils soient remplacés ou annulés par des Avis aux navigateurs correspondants ou que des cartes mises à jour soient rendues disponibles au public par le Service hydrographique du Canada (SHC).

Les Avis à la navigation écrite en vigueur sont disponibles sur le site de la Garde côtière canadienne à [www.ccg-gcc.gc.ca/fra/GCC/NOTSHIP](http://www.ccg-gcc.gc.ca/fra/GCC/NOTSHIP).

La Garde côtière canadienne et le Service hydrographique du Canada analysent conjointement l'impact de ces changements et préparent un plan d'action pour l'émission de cartes marines révisées.

Pour plus d'information, communiquer avec vos centres régionaux de diffusion des avis à la navigation (AVNAV).

### **Ouest**

Pêches et Océans Canada  
Garde côtière canadienne  
Centre SCTM de Victoria  
Case postale: 6000, 9860 rue West Saanich  
SIDNEY, CB V8L 4B2

Téléphone: (250) 363-6333

Courriel: [supervisor.Victoria@innav.gc.ca](mailto:supervisor.Victoria@innav.gc.ca)

Site Web: [www.ccg-gcc.gc.ca/Marine-communications/Home](http://www.ccg-gcc.gc.ca/Marine-communications/Home)

\* Pêches et Océans Canada  
Garde côtière canadienne  
Centre SCTM d'Iqaluit  
Bureau des Avis à la navigation série « A » et série « H »  
Case postale 189  
IQALUIT, NU X0A 0H0

Téléphone: (867) 979-5269

Facsimilé: (867) 979-4264

Email: [IQANORDREG@INNAV.GC.CA](mailto:IQANORDREG@INNAV.GC.CA)

Site Web: [www.ccg-gcc.gc.ca/fra/GCC/Accueil-notship](http://www.ccg-gcc.gc.ca/fra/GCC/Accueil-notship)

\* Services disponibles en français et en anglais.

---

## INDEX

---

SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, AVIS AU SUJET DES ANNEXES GRAPHIQUES DES CARTES MARINES SHC. ....	1
SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CORRECTIONS CUMULATIVES AUX CARTES.....	1
SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - DATES DE L'ÉDITION COURANTE DES CARTES. ....	1
SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, CARTES DU TYPE IMPRESSION SUR DEMANDE - UTILISATION ET SOINS À APPORTER. ....	1
SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, TRANSPORTS CANADA SÉCURITÉ DE LA NAVIGATION - SÉVCM. ....	2
MISE À JOUR DU REGROUPEMENT DES CENTRES DES SERVICES DE COMMUNICATION ET DE TRAFIC MARITIMES (SCTM) .....	2
*401 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CARTES MARINES.....	3
*402 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CARTES ÉLECTRONIQUES DE NAVIGATION .....	3
*403 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CARTES MARINES ÉLECTRONIQUES MATRICIELLES (BSB V4)3	
*404 GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE - LISTE DES CARTES TOUCHÉES PAR LES AVIS TEMPORAIRES ET PRÉLIMINAIRES ET LES CARTES DE RÉFÉRENCE (PARTIE 1). ....	4
*405 PUBLICATIONS DE LA GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE - L'ÉDITION ANNUELLE DES AVIS AUX NAVIGATEURS 2016.....	5
*406 PUBLICATIONS DE LA GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE – NOUVELLE ÉDITION DE LA PUBLICATION DES AIDES RADIO À LA NAVIGATION MARITIME (PACIFIQUE ET ARCTIQUE) – 2016. ....	5
*407 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, AVIS AU SUJET DES TABLEAUX DE RENSEIGNEMENTS DES MARÉES DES CARTES MARINES. ....	5

---

**INDEX NUMÉRIQUE DES CARTES CANADIENNES EN CAUSE**

---

<b>No de la carte</b>	<b>Page</b>	<b>No de la carte</b>	<b>Page</b>	<b>No de la carte</b>	<b>Page</b>
1435	3				
3002	6				
3311	6				
3312	6				
3313	6				
3461	6, 7				
3478	7				
3538	7				
3601	7				
3742	7				
3744	7				
3800	7				
3902	8				
3927	8				
3939	8				
3940	8				
3947	8, 9, 10				
3955	10				
3956	11,12,13				
3957	13,14,15				
3958	15,16,17,18,19				
3986	19				
4202	3				
4954	3				
5429	3				

**PARTIE 1**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET SUR LA SÉCURITÉ**

**SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, AVIS AU SUJET DES ANNEXES GRAPHIQUES DES CARTES MARINES SHC.**

Les annexes graphiques en couleurs Web sont mises gratuitement à disposition du navigateur. Étant donné la bonne qualité de la plupart des imprimantes, l'impression des annexes graphiques devrait être de bon niveau. Les annexes graphiques seront disponibles en temps réel et dans le monde entier.

Le SHC répondra volontiers à vos commentaires sur ce service que vous pourrez faire parvenir à [shcinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:shcinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CORRECTIONS CUMULATIVES AUX CARTES.**

Le cumulatif des avis de corrections cartographiques est désormais accessible à [www.notmar.gc.ca/rechercher/notmar-fra.php](http://www.notmar.gc.ca/rechercher/notmar-fra.php)

**SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - DATES DE L'ÉDITION COURANTE DES CARTES.**

**ÉDITIONS DES CARTES**

Les trois termes définis ci-dessous sont utilisés pour indiquer le genre de publication.

**CARTE NOUVELLE - "NEWCHT"**

La première publication d'une carte marine canadienne couvrant une zone qui n'avait pas encore été représentée à l'échelle indiquée ou couvrant une zone différente de celle couverte par une carte existante.

**NOUVELLE ÉDITION - "NEWEDT"**

Nouvelle édition d'une carte existante, contenant des modifications essentielles pour la navigation en plus de celles signalées dans les Avis aux navigateurs, et annulant par conséquent les éditions en service.

**RÉIMPRESSIONS**

Un nouveau tirage de l'édition en vigueur d'une carte sur laquelle aucune modification importante pour la navigation n'a été incorporée à l'exception de celles diffusées préalablement dans les Avis aux navigateurs. Elle peut faire également l'objet de modifications provenant d'autres sources mais qui ne sont pas considérées comme essentielles à la navigation. Les tirages antérieurs de la même édition restent toujours en vigueur.

Les dates courantes d'édition des cartes peuvent être consultées à [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-fra.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-fra.asp)

**SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, CARTES DU TYPE IMPRESSION SUR DEMANDE - UTILISATION ET SOINS À APPORTER.**

**Contexte**

Le Service hydrographique du Canada (SHC) met à la disposition du public des cartes marines comme moyen d'assurer une navigation sécuritaire tout en considérant les impératifs financiers. Par conséquent, le SHC poursuit l'extension de son portfolio de cartes à impression sur demande (ISD). Ces cartes sont facilement reconnaissables à leur papier plus blanc et à l'écusson coloré du Service hydrographique du Canada. Cette nouvelle technologie permet au SHC d'imprimer ses cartes de manière plus efficace, tout en améliorant le contenu grâce à la rapidité avec laquelle on peut ajouter de nouvelles et importantes informations. La technologie ISD permet d'offrir aux clients des cartes mises à jour et sans le cumul de corrections manuelles, ni d'annexes graphiques collées. De plus, cette technologie permet d'éviter l'épuisement de stock que l'on peut connaître avec la méthode d'impression lithographique et les méthodes d'entreposage conventionnelles. En cas d'urgence nationale, le SHC peut répondre adéquatement aux demandes des autorités en fournissant les meilleures informations disponibles et ce, en un minimum de temps.

**Soins à apporter à votre carte ISD**

Le SHC conseille vivement à ses clients de traiter les cartes ISD avec plus de soin que les cartes lithographiques conventionnelles. N'utilisez que des crayons à mine HB et exercez une pression modérée lors de l'inscription d'information sur les cartes ISD. Des tests ont révélés que l'utilisation d'une gomme à effacer particulière (de couleur dorée et de forme cubique) était plus efficace que tout autre produit. Cette gomme est également efficace sur les cartes marines imprimées selon le procédé lithographique.

**PARTIE 1  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET SUR LA SÉCURITÉ**

**SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, TRANSPORTS CANADA SÉCURITÉ DE LA NAVIGATION - SÉVCM.**

Nous informons les navigateurs que le SÉVCM (ECDIS) pourrait ne pas afficher certains hauts-fonds lorsqu'il est utilisé en mode « affichage de base » ou « standard ». La planification de route et les alertes pour ces hauts-fonds pourraient ne pas s'activer. Afin d'assurer une navigation sécuritaire et afin d'obtenir la confirmation que la route planifiée est libre de tout danger, les navigateurs devraient effectuer une inspection visuelle de la route planifiée et de tout écart par rapport à cette dernière, à l'aide du SÉVCM (ECDIS) configuré de manière à afficher « toutes les données ». Nous déconseillons aux navigateurs de se fier uniquement à la fonction de vérification de croisière automatisée.

**MISE À JOUR DU REGROUPEMENT DES CENTRES DES SERVICES DE COMMUNICATION ET DE TRAFIC MARITIMES (SCTM)**

La Garde côtière canadienne est à moderniser et regrouper les centres de ses Services de communication et de trafic maritimes. Les clients continueront de recevoir les services de haute qualité auxquels ils sont habitués.

Une fois le regroupement terminé, il y aura 12 centres des SCTM situés de manière stratégique partout au pays. Toute information additionnelle sur ce projet sera annoncée aux clients par tous les moyens disponibles.

**Région de l'Ouest**

Le centre des SCTM de Comox sera regroupé avec le centre de Victoria à l'hiver et au printemps 2016.

La nouvelle technologie se traduira par une efficacité accrue qui permettra au personnel de mieux se concentrer sur les services de sécurité qu'il fournit aux navigateurs. Les navigateurs sont invités à consulter tous les mois les Aides radio à la navigation maritime (ARNM), <http://www.ccg-gcc.gc.ca/Communications-Marines/Accueil> et la partie 3 des avis aux navigateurs (AVNAV), <http://www.notmar.gc.ca/> pour se tenir au courant et savoir si les coordonnées et l'horaire des radiodiffusions maritimes venaient à changer.

**PARTIE 1  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET SUR LA SÉCURITÉ**

**\*401 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CARTES MARINES**

CARTES	TITRE & MATIÈRES	ÉCHELLE	DATE D'ÉDITION	CAT#	PRIX
<b>Carte nouvelle</b>					
5429	Plans du Déroit D'Hudson/Plans of Hudson Strait	1:10000	06-NOV-2015	4	20
<b>Nouvelle édition</b>					
1*	Chart/Carte 1: Symbols Abbreviations Terms/Signes Conventionnels Abréviations Termes		01-MAR-2016	N/A	6.00
1435	Cardinal to/à Whaleback Shoal	1:25000	26-JUN-2015	3	20.00
4202	Halifax Harbour – Point Pleasant to/à Bedford Basin	1:10000	26-FEB-2016	1	20.00
4954	Chenal du Havre de la Grande Entrée	1:15000	18-MAR-2016	1	20.00

\*L'édition 2016 de la Carte no1 est maintenant disponible en PDF et en HTML sans frais au lien suivant: <http://www.charts.gc.ca/publications/chart1-carte1/index-fra.asp>. La version HTML de cette édition a été améliorée pour être utilisable sur les appareils mobiles.

**\*402 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CARTES ÉLECTRONIQUES DE NAVIGATION**

NOUVEAUX PRODUITS	
NUMERO GEN S-57	TITRE DE LA CARTE
CA376296	Cape St Mary's to/à Argentia
CA476657	Botwood and Approaches/et les approches
CA476658	Continuation A:Northerm Arm
CA573478	Hat Island
CA576297	St. Brides
CA576298	Argentia
CA576299	Placentia Road
CA576659	Botwood
CA670732	Chemainus

**\*403 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA - CARTES MARINES ÉLECTRONIQUES MATRICIELLES (BSB V4)**

CARTES	TITRE & MATIÈRES	ÉCHELLE	DATE D'ÉDITION
<b>Carte nouvelle</b>			
RM-5429	Plans du Déroit D'Hudson/Plans of Hudson Strait	1:10000	06-NOV-2015
<b>Nouvelle édition</b>			
RM-3912	Plans, Vicinity of/Proximité de Banks Island	1:25000	14-AUG-2015
RM-4202	Halifax Harbour - Point Pleasant to/à Bedford Basin	1:10000	26-FEB-2016
RM-7511	Resolute Passage	1:50000	23-OCT-2015

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest  
Édition 4/2016**

**PARTIE 1  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET SUR LA SÉCURITÉ**

**\*404 GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE - LISTE DES CARTES TOUCHÉES PAR LES AVIS TEMPORAIRES ET PRÉLIMINAIRES ET LES CARTES DE RÉFÉRENCE (PARTIE 1).**

**EN VIGUEUR LE 29 AVRIL, 2016  
(RÉVISÉ ET PROMULGUÉ TRIMESTRIELLEMENT)**

1430	809(P)/15
2017	909(T)/14
2044	1005(T)/15
2315	1006(T)/15
3057	209(P)/16
3478	1013(P)/15
3490	1112(P)/14 213(P)/15
3538	712(P)/15
3546	714(P)/14
3668	1213(P)/14
3800	115(P)/16
4010	605(P)/14 1108(P)/15
4170	1109(P)/15
4201	509(P)/13
4211	1205(P)/15
4233	1204(P)/15 112(P)/16
4236	609(P)/15 610(P)/15
4241	810(P)/14 808(P)/15
4244	1006(T)/14 904(P)/15
4302	303(T)/16
4340	418(P)/14
4367	1008(P)/15
4374	508(P)/15
4375	411(P)/15 1004(P)/15 113(P)/16
4376	302(P)/16
4377	405(P)/13
4385	202(P)/15
4386	1108(P)/13 507(P)/14
4396	709(P)/14
4422	1005(P)/14
4512	1007(P)/15
4597	1003(P)/09
4644	1106(T)/15
4670	111(P)/16
4825	110(T)/16
4830	1104(T)/13
4863	109(T)/16
4909	613(P)/12 810(P)/12
4911	510(P)/15 811(P)/12 515(P)/15
4912	516(P)/15
5051	1208(T)/13
6218	204(T)/16
6267	1114(P)/14
US 14832	712(T)/14
US 14884	715(T)/13
US 14853	1211(T)/14
US 14865	807(T)/15

PARTIE 1  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET SUR LA SÉCURITÉ

**\*405 PUBLICATIONS DE LA GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE - L'ÉDITION ANNUELLE DES AVIS AUX NAVIGATEURS 2016.**

L'Édition Annuelle des Avis aux Navigateurs 2016 peut maintenant être téléchargée gratuitement à partir du site Web NOTMAR <http://notmar.gc.ca/allegz.php?doc=fra/services/annuel/default-fra>

La version papier de cette publication n'est pas disponible. Cette version en ligne imprimable est toujours à jour avec les derniers changements.

Les modifications apportées à cette publication sont publiées dans la partie 1 de l'édition mensuelle des Avis aux navigateurs ([www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)).

L'édition 2016 contient les mises à jour jusqu'au 31 décembre 2015 et remplace l'édition 2015.

**\*406 PUBLICATIONS DE LA GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE – NOUVELLE ÉDITION DE LA PUBLICATION DES AIDES RADIO À LA NAVIGATION MARITIME (PACIFIQUE ET ARCTIQUE) – 2016.**

L'édition 2016 de la publication des Aides radio à la navigation maritime (Pacifique et Arctique) peut maintenant être téléchargée gratuitement à partir du site Web Services de communications et de trafic maritimes SCTM à la page suivante : <http://www.ccg-gcc.gc.ca/Communications-Marines/Accueil>

La version papier de cette publication n'est plus vendue.

Les modifications apportées à cette publication sont publiées par radiodiffusion (Avis à la navigation) et/ou dans la partie 3 de l'édition mensuelle des Avis aux navigateurs [www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)

L'édition 2016 contient les mises à jour jusqu'au 29 avril 2016. Elle remplace l'édition 2015.

**\*407 SERVICE HYDROGRAPHIQUE DU CANADA, AVIS AU SUJET DES TABLEAUX DE RENSEIGNEMENTS DES MARÉES DES CARTES MARINES.**

Les navigateurs sont avisés que les niveaux marégraphiques inscrits dans l'édition 2016 des Tables des marées et courants du Canada, volumes 2 et 3, ont été mis à jour. Cette révision a pour but de rendre les prédictions de marées plus précises en temps et en hauteur. Cela occasionnera des corrections aux tableaux de renseignements sur les marées portés sur les cartes. Ces corrections seront publiées durant l'année 2016, par l'émission d'Avis aux navigateurs.

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest  
Édition 4/2016**

**PARTIE 2  
CORRECTIONS AUX CARTES**

**3002 - Queen Charlotte Sound to/à Dixon Entrance - Nouvelle édition - 16-DÉC-1994 - NAD 1927**

08-AVR-2016

LNMD. 25-MARS-2016

Modifier FI pour lire FI 6s vis-à-vis le feu  
(Voir la carte n° 1, P1) 53°38'04.8"N 130°33'52.4"W  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA270724, CA470622  
(P2016036) LF(742) MPO(6203243-01)

**3311 - Grief Point to/à Desolation Sound - Sheet/Feuille 5 - Nouvelle édition - 31-DÉC-1993 - NAD 1983**

08-AVR-2016

LNMD. 04-MARS-2016

Rayer le réflecteur radar 50°05'37.3"N 125°02'16.2"W  
(Voir la carte n° 1, S4)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103  
(P2016041) LF(483) MPO(6203251-01)

**3312 - Hoskyn Channel - Sutil Channel - Sheet/Feuille 19 - Nouvelle édition - 05-JANV-2007 - NAD 1983**

08-AVR-2016

LNMD. 11-MARS-2016

Rayer le réflecteur radar 50°05'37.3"N 125°02'16.2"W  
(Voir la carte n° 1, S4)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103  
(P2016041) LF(483) MPO(6203251-01)

**3313 - Juan de Fuca Strait - Sheet/Feuille 1 - Nouvelle édition - 02-JANV-2009 - NAD 1983**

08-AVR-2016

LNMD. 11-MARS-2016

Rayer le feu 48°19'06.5"N 122°50'37.7"W  
(Voir la carte n° 1, P1) MPO(6203253-02)  
Porter un feu 48°19'14.4"N 122°49'51.5"W  
(Voir la carte n° 1, P1) MPO(6203253-04)

**3313 - Captain Passage - Sheet/Feuille 10 - Nouvelle édition - 02-JANV-2009 - NAD 1983**

29-AVR-2016

LNMD. 15-AVR-2016

Rayer la profondeur de 1.9 mètres 48°51'16.6"N 123°29'56.7"W  
(Voir la carte n° 1, I10) MPO(6203258-01)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570239  
Porter une profondeur de 1.6 mètres 48°51'16.6"N 123°29'56.5"W  
(Voir la carte n° 1, I10) MPO(6203258-02)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570239

**3313 - Nanaimo Harbour and/et Departure Bay - Sheet/Feuille 21 - Nouvelle édition - 02-JANV-2009 - NAD 1983**

15-AVR-2016

LNMD. 08-AVR-2016

Coller l'annexe graphique 49°10'00.0"N 123°55'00.0"W  
Télécharger l'annexe graphique - [http://www.chs-shc.gc.ca/patches/3313Patch\\_Nanaimo\\_layered.pdf](http://www.chs-shc.gc.ca/patches/3313Patch_Nanaimo_layered.pdf)  
MPO(6203255-01)

**3461 - Juan de Fuca Strait, Eastern Portion/Partie Est - Nouvelle édition - 01-JUIL-2005 - NAD 1983**

08-AVR-2016

LNMD. 19-JUIN-2015

Rayer le feu, marqué FI 10s 30m 18M 48°19'06.5"N 122°50'37.7"W  
(Voir la carte n° 1, P1) MPO(6203253-01)

Pêches et Océans Canada - Publication officielle de la Garde côtière canadienne

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest  
Édition 4/2016**

**PARTIE 2  
CORRECTIONS AUX CARTES**

Porter	une feu marqué FI 10s 17m 14M (Voir la carte n° 1, P1)	48°19'14.4"N 122°49'51.5"W  <i>MPO(6203253-03)</i>
<b>3478 - Ganges Harbour and/et Long Harbour - Nouvelle édition - 12-JUIL-2013 - NAD 1983</b>		
29-AVR-2016		LNMD. 08-JANV-2016
Rayer	la profondeur de 1.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570239	48°51'16.6"N 123°29'56.7"W  <i>MPO(6203258-01)</i>
Porter	une profondeur de 1.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570239	48°51'16.6"N 123°29'56.5"W  <i>MPO(6203258-02)</i>
<b>3538 - Desolation Sound and/et Sutil Channel - Nouvelle édition - 30-DÉC-2005 - NAD 1983</b>		
08-AVR-2016		LNMD. 25-MARS-2016
Rayer	le réflecteur radar (Voir la carte n° 1, S4) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470103	50°05'37.3"N 125°02'16.2"W  <i>(P2016041) LF(483) MPO(6203251-01)</i>
<b>3601 - Juan de Fuca Strait to/à Vancouver Harbour - Nouvelle édition - 01-JUIL-2005 - NAD 1983</b>		
08-AVR-2016		LNMD. 01-JANV-2016
Rayer	le feu (Voir la carte n° 1, P1)	48°19'06.5"N 122°50'37.7"W  <i>MPO(6203253-02)</i>
Porter	un feu (Voir la carte n° 1, P1)	48°19'14.4"N 122°49'51.5"W  <i>MPO(6203253-04)</i>
<b>3742 - Otter Passage to/à McKay Reach - Nouvelle édition - 16-JUIL-1982 - NAD 1927</b>		
08-AVR-2016		LNMD. 25-MARS-2016
Modifier	FI pour lire FI 6s vis-à-vis le feu (Voir la carte n° 1,P1)	53°18'43.0"N 129°07'15.0"W  <i>(P2016034) LF(650) MPO(6203241-01)</i>
<b>3744 - Queen Charlotte Sound - Nouvelle édition - 20-MAI-1988 - NAD 1927</b>		
08-AVR-2016		LNMD. 25-MARS-2016
Modifier	FI pour lire FI 6s vis-à-vis le feu (Voir la carte n° 1,P1) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA270724, CA470622	53°38'05.6"N 130°33'46.4"W  <i>(P2016036) LF(742) MPO(6203243-01)</i>
<b>3800 - Dixon Entrance - Carte nouvelle - 06-MAI-2011 - NAD 1983</b>		
08-AVR-2016		LNMD. 25-MARS-2016
Modifier	FI 6s13m5M pour lire FI 6s10m7M vis-à-vis le feu (Voir la carte n° 1,P1) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA270724, CA470622	53°38'04.8"N 130°33'52.4"W  <i>(P2016036) LF(742) MPO(6203243-01)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest  
Édition 4/2016**

**PARTIE 2  
CORRECTIONS AUX CARTES**

**3902 - Hecate Strait - Nouvelle édition - 09-DÉC-1988 - NAD 1927**

08-AVR-2016

LNMD. 25-MARS-2016

Modifier FI pour lire FI 6s vis-à-vis le feu 53°38'05.6"N 130°33'46.4"W  
(Voir la carte n° 1,P1)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA270724, CA470622  
(P2016036) LF(742) MPO(6203243-01)

**3927 - Bonilla Island to/à Edye Passage - Nouvelle édition - 29-MAI-1998 - NAD 1983**

08-AVR-2016

LNMD. 25-MARS-2016

Modifier FI 6s41ft5M pour lire FI 6s33ft7M vis-à-vis le feu 53°38'04.8"N 130°33'52.4"W  
(Voir la carte n° 1,P1)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA270724, CA470622  
(P2016036) LF(742) MPO(6203243-01)

**3939 - Fisher Channel to/à Seaforth Channel and/et Dean Channel - Nouvelle édition - 01-AOÛT-2014 - WGS84**

15-AVR-2016

LNMD. 04-MARS-2016

Modifier FI pour lire FI 6s vis-à-vis le feu 52°17'36.3"N 128°05'59.0"W  
(Voir la carte n° 1,P1)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470087  
(P2016023) LF(605) MPO(6203229-01)

**3940 - Spiller Channel and/et Roscoe Inlet - Carte nouvelle - 01-MARS-1996 - NAD 1983**

15-AVR-2016

LNMD. 12-SEPT-2008

Modifier FI pour lire FI 6s vis-à-vis le feu 52°17'36.3"N 128°05'59.0"W  
(Voir la carte n° 1,P1)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470087  
(P2016023) LF(605) MPO(6203229-01)

**3947 - Grenville Channel to/à Chatham Sound - Carte nouvelle - 25-DÉC-2009 - NAD 1983**

22-AVR-2016

LNMD. 08-AVR-2016

Rayer la profondeur de 0.3 mètres 54°10'30.3"N 130°18'47.0"W  
(Voir la carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125  
MPO(6203256-01)

Porter une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.1 mètres 54°10'30.8"N 130°18'46.6"W  
(Voir la carte n° 1, K11)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125  
MPO(6203256-02)

Porter une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.4 mètres 54°11'40.1"N 130°17'48.7"W  
(Voir la carte n° 1, K11)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125  
MPO(6203256-03)

Porter une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.7 mètres 54°11'35.0"N 130°17'39.8"W  
(Voir la carte n° 1, K11)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597  
MPO(6203256-07)

Porter une profondeur de 0.8 mètres 54°10'27.2"N 130°18'54.6"W  
(Voir la carte n° 1, I10)  
Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125  
MPO(6203256-10)

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest  
Édition 4/2016**

**PARTIE 2  
CORRECTIONS AUX CARTES**

Rayer	la profondeur de 1.5 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'15.5"N 130°18'44.9"W  <i>MPO(6203256-13)</i>
Porter	une profondeur de 0.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'15.5"N 130°18'45.2"W  <i>MPO(6203256-14)</i>
Porter	une profondeur de 3.0 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'27.2"N 130°19'02.6"W  <i>MPO(6203256-16)</i>
Porter	une profondeur de 2.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'12.1"N 130°19'12.9"W  <i>MPO(6203256-18)</i>
Porter	une profondeur de 7.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'12.6"N 130°19'18.8"W  <i>MPO(6203256-20)</i>
Porter	une profondeur de 7.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'08.5"N 130°19'20.3"W  <i>MPO(6203256-21)</i>
Rayer	la profondeur de 7.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'04.2"N 130°19'15.7"W  <i>MPO(6203256-22)</i>
Porter	une profondeur de 3.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'04.0"N 130°19'14.2"W  <i>MPO(6203256-23)</i>
Porter	une profondeur de 4.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°09'48.2"N 130°19'00.0"W  <i>MPO(6203256-26)</i>
Rayer	la profondeur de 12.5 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°09'35.2"N 130°18'37.6"W  <i>MPO(6203256-27)</i>
Porter	une profondeur de 9.3 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°09'35.7"N 130°18'36.8"W  <i>MPO(6203256-28)</i>
08-AVR-2016		LNMD. 12-FÉVR-2016
Rayer	la profondeur de 1.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'36.8"N 130°22'51.2"W  <i>MPO(6203254-09)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest  
Édition 4/2016**

**PARTIE 2  
CORRECTIONS AUX CARTES**

Porter	une profondeur de 0.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'36.5"N 130°22'51.3"W  <i>MPO(6203254-10)</i>
Rayer	la profondeur de 6.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'41.1"N 130°22'30.0"W  <i>MPO(6203254-11)</i>
Porter	une profondeur de 4.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'40.7"N 130°22'27.4"W  <i>MPO(6203254-12)</i>
<b>3955 - Porpoise Harbour, Ridley Island and Approaches/et les Approches - Nouvelle édition - 21-FÉVR-2014 - WGS84</b>		
22-AVR-2016		LNMD. 25-MARS-2016
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.4 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°11'40.1"N 130°17'48.7"W  <i>MPO(6203256-03)</i>
Rayer	la profondeur de 1.5 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°11'54.8"N 130°18'00.1"W  <i>MPO(6203256-04)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.6 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°11'54.7"N 130°18'00.0"W  <i>MPO(6203256-05)</i>
Rayer	la profondeur de 3.0 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°11'35.0"N 130°17'39.8"W  <i>MPO(6203256-06)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.7 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597	54°11'35.0"N 130°17'39.8"W  <i>MPO(6203256-07)</i>
<b>3955 - Venn Passage - Nouvelle édition - 21-FÉVR-2014 - WGS84</b>		
29-AVR-2016		LNMD. 22-AVR-2016
Rayer	la conduit sous-marin (Voir la carte n° 1, L41.1) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570715	entre 54°20'09.5"N 130°26'28.3"W et 54°20'03.2"N 130°26'20.5"W  <i>MPO(6203257-01)</i>
Porter	un conduit sous-marin (Voir la carte n° 1, L41.1)	joignant 54°20'09.2"N 130°26'28.5"W 54°20'07.9"N 130°26'27.9"W 54°20'05.6"N 130°26'21.1"W et 54°20'04.9"N 130°26'14.8"W <i>MPO(6203257-02)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest**  
**Édition 4/2016**

**PARTIE 2**  
**CORRECTIONS AUX CARTES**

**3956 - Malacca Passage to/à Bell Passage - Nouvelle édition - 01-MARS-1996 - NAD 1983**  
22-AVR-2016

LNM/D. 08-AVR-2016

Rayer	la profondeur de 0.3 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'30.3"N 130°18'47.0"W	<i>MPO(6203256-01)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.1 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'30.8"N 130°18'46.6"W	<i>MPO(6203256-02)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.4 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°11'40.1"N 130°17'48.7"W	<i>MPO(6203256-03)</i>
Rayer	la profondeur de 1.5 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°11'54.5"N 130°17'59.2"W	<i>MPO(6203256-04)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.6 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°11'54.7"N 130°18'00.0"W	<i>MPO(6203256-05)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.7 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597	54°11'35.0"N 130°17'39.8"W	<i>MPO(6203256-07)</i>
Porter	une profondeur de 0.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'27.2"N 130°18'54.6"W	<i>MPO(6203256-10)</i>
Rayer	la profondeur de 1.5 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'15.5"N 130°18'44.4"W	<i>MPO(6203256-13)</i>
Porter	une profondeur de 0.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'15.5"N 130°18'45.2"W	<i>MPO(6203256-14)</i>
Rayer	la profondeur de 4.0 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'27.3"N 130°19'03.4"W	<i>MPO(6203256-15)</i>
Porter	une profondeur de 3.0 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'27.2"N 130°19'02.6"W	<i>MPO(6203256-16)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest  
Édition 4/2016**

**PARTIE 2  
CORRECTIONS AUX CARTES**

Rayer	la profondeur de 5.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'12.1"N 130°19'13.7"W  <i>MPO(6203256-17)</i>
Porter	une profondeur de 2.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'12.1"N 130°19'12.9"W  <i>MPO(6203256-18)</i>
Porter	une profondeur de 7.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'12.6"N 130°19'18.8"W  <i>MPO(6203256-20)</i>
Porter	une profondeur de 7.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'08.5"N 130°19'20.3"W  <i>MPO(6203256-21)</i>
Rayer	la profondeur de 7.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'04.2"N 130°19'15.7"W  <i>MPO(6203256-22)</i>
Porter	une profondeur de 3.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'04.0"N 130°19'14.2"W  <i>MPO(6203256-23)</i>
Rayer	la profondeur de 5.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°09'48.4"N 130°18'59.3"W  <i>MPO(6203256-25)</i>
Porter	une profondeur de 4.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°09'48.2"N 130°19'00.0"W  <i>MPO(6203256-26)</i>
Rayer	la profondeur de 12.5 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°09'35.2"N 130°18'37.6"W  <i>MPO(6203256-27)</i>
Porter	une profondeur de 9.3 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°09'35.7"N 130°18'36.8"W  <i>MPO(6203256-28)</i>
08-AVR-2016		LNMD. 01-AVR-2016
Rayer	la profondeur de 3.0 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470315, CA570125	54°10'46.3"N 130°24'51.4"W  <i>MPO(6203254-03)</i>
Porter	une profondeur de 2.1 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470315, CA570125	54°10'45.7"N 130°24'50.3"W  <i>MPO(6203254-04)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest  
Édition 4/2016**

**PARTIE 2  
CORRECTIONS AUX CARTES**

Rayer	la profondeur de 4.3 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470315, CA570125	54°10'50.5"N 130°25'00.8"W  <i>MPO(6203254-05)</i>
Porter	une profondeur de 3.3 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470315, CA570125	54°10'50.5"N 130°25'02.9"W  <i>MPO(6203254-06)</i>
Rayer	la profondeur de 1.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'36.8"N 130°22'51.2"W  <i>MPO(6203254-09)</i>
Porter	une profondeur de 0.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'36.5"N 130°22'51.3"W  <i>MPO(6203254-10)</i>
Rayer	la profondeur de 6.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'41.1"N 130°22'30.0"W  <i>MPO(6203254-11)</i>
Porter	une profondeur de 4.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'40.7"N 130°22'27.4"W  <i>MPO(6203254-12)</i>
01-AVR-2016		LNMD. 25-MARS-2016
Porter	une profondeur de 1.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470315, CA570125	54°12'46.8"N 130°25'14.3"W  <i>MPO(6203252-01)</i>
<b>3957 - Approaches to/Approches à Prince Rupert Harbour - Nouvelle édition - 05-JUIN-1998 - NAD 1983</b>		
22-AVR-2016		LNMD. 08-AVR-2016
Rayer	la profondeur de 0.3 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'29.8"N 130°18'42.7"W  <i>MPO(6203256-01)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.1 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'30.8"N 130°18'46.6"W  <i>MPO(6203256-02)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.4 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°11'40.1"N 130°17'48.7"W  <i>MPO(6203256-03)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.7 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597	54°11'35.0"N 130°17'39.8"W  <i>MPO(6203256-07)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest  
Édition 4/2016**

**PARTIE 2  
CORRECTIONS AUX CARTES**

Porter	une profondeur de 0.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'27.2"N 130°18'54.6"W  <i>MPO(6203256-10)</i>
Rayer	la profondeur de 1.5 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'15.5"N 130°18'45.2"W  <i>MPO(6203256-13)</i>
Porter	une profondeur de 0.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'15.5"N 130°18'45.2"W  <i>MPO(6203256-14)</i>
Rayer	la profondeur de 4.0 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'27.3"N 130°19'03.4"W  <i>MPO(6203256-15)</i>
Porter	une profondeur de 3.0 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'27.2"N 130°19'02.6"W  <i>MPO(6203256-16)</i>
Porter	une profondeur de 2.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'12.1"N 130°19'12.9"W  <i>MPO(6203256-18)</i>
Rayer	la profondeur de 17.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'12.8"N 130°19'20.0"W  <i>MPO(6203256-19)</i>
Porter	une profondeur de 7.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'12.6"N 130°19'18.8"W  <i>MPO(6203256-20)</i>
Porter	une profondeur de 7.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'08.5"N 130°19'20.3"W  <i>MPO(6203256-21)</i>
Porter	une profondeur de 3.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'04.0"N 130°19'14.2"W  <i>MPO(6203256-23)</i>
Porter	une profondeur de 4.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°09'48.2"N 130°19'00.0"W  <i>MPO(6203256-26)</i>
Porter	une profondeur de 9.3 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°09'35.7"N 130°18'36.8"W  <i>MPO(6203256-28)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest  
Édition 4/2016**

**PARTIE 2  
CORRECTIONS AUX CARTES**

08-AVR-2016		LNMD. 01-AVR-2016
Rayer	la profondeur de 3.0 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470315, CA570125	54°10'46.3"N 130°24'51.4"W  <i>MPO(6203254-03)</i>
Porter	une profondeur de 2.1 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470315, CA570125	54°10'45.7"N 130°24'50.3"W  <i>MPO(6203254-04)</i>
Rayer	la profondeur de 4.3 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470315, CA570125	54°10'50.5"N 130°25'00.8"W  <i>MPO(6203254-05)</i>
Porter	une profondeur de 3.3 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470315, CA570125	54°10'50.5"N 130°25'02.9"W  <i>MPO(6203254-06)</i>
Rayer	la profondeur de 1.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'36.8"N 130°22'51.2"W  <i>MPO(6203254-09)</i>
Porter	une profondeur de 0.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'36.5"N 130°22'51.3"W  <i>MPO(6203254-10)</i>
Rayer	la profondeur de 6.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'41.1"N 130°22'30.0"W  <i>MPO(6203254-11)</i>
Porter	une profondeur de 4.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'40.7"N 130°22'27.4"W  <i>MPO(6203254-12)</i>
01-AVR-2016		LNMD. 25-MARS-2016
Porter	une profondeur de 1.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470315, CA570125	54°12'46.8"N 130°25'14.3"W  <i>MPO(6203252-01)</i>
<b>3958 - Prince Rupert Harbour - Nouvelle édition - 13-DÉC-2013 - WGS84</b>		
22-AVR-2016		LNMD. 08-AVR-2016
Rayer	la profondeur de 0.3 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'30.3"N 130°18'47.0"W  <i>MPO(6203256-01)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.1 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'30.8"N 130°18'46.6"W  <i>MPO(6203256-02)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest  
Édition 4/2016**

**PARTIE 2  
CORRECTIONS AUX CARTES**

Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.4 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°11'40.1"N 130°17'48.7"W  <i>MPO(6203256-03)</i>
Rayer	la profondeur de 1.5 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°11'54.8"N 130°18'00.1"W  <i>MPO(6203256-04)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.6 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°11'54.7"N 130°18'00.0"W  <i>MPO(6203256-05)</i>
Rayer	la profondeur de 3.0 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°11'35.0"N 130°17'39.8"W  <i>MPO(6203256-06)</i>
Porter	une roche qui couvre et découvre, avec sonde découvriante de 0.7 mètres (Voir la carte n° 1, K11) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597	54°11'35.0"N 130°17'39.8"W  <i>MPO(6203256-07)</i>
Rayer	la profondeur de 1.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'23.7"N 130°18'43.3"W  <i>MPO(6203256-08)</i>
Porter	une profondeur de 0.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'23.7"N 130°18'43.3"W  <i>MPO(6203256-09)</i>
Porter	une profondeur de 0.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'27.2"N 130°18'54.6"W  <i>MPO(6203256-10)</i>
Rayer	la profondeur de 1.5 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'20.6"N 130°18'51.0"W  <i>MPO(6203256-11)</i>
Porter	une profondeur de 0.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'20.6"N 130°18'51.0"W  <i>MPO(6203256-12)</i>
Rayer	la profondeur de 1.5 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'15.5"N 130°18'44.4"W  <i>MPO(6203256-13)</i>
Porter	une profondeur de 0.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'15.5"N 130°18'45.2"W  <i>MPO(6203256-14)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest**  
**Édition 4/2016**

**PARTIE 2**  
**CORRECTIONS AUX CARTES**

Rayer	la profondeur de 4.0 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'27.3"N 130°19'03.4"W  <i>MPO(6203256-15)</i>
Porter	une profondeur de 3.0 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'27.2"N 130°19'02.6"W  <i>MPO(6203256-16)</i>
Rayer	la profondeur de 5.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'12.1"N 130°19'13.7"W  <i>MPO(6203256-17)</i>
Porter	une profondeur de 2.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'12.1"N 130°19'12.9"W  <i>MPO(6203256-18)</i>
Rayer	la profondeur de 17.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'12.8"N 130°19'20.0"W  <i>MPO(6203256-19)</i>
Porter	une profondeur de 7.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'12.6"N 130°19'18.8"W  <i>MPO(6203256-20)</i>
Porter	une profondeur de 7.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'08.5"N 130°19'20.3"W  <i>MPO(6203256-21)</i>
Rayer	la profondeur de 7.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'04.2"N 130°19'15.7"W  <i>MPO(6203256-22)</i>
Porter	une profondeur de 3.9 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'04.0"N 130°19'14.2"W  <i>MPO(6203256-23)</i>
Rayer	la profondeur de 9.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°09'55.1"N 130°19'10.7"W  <i>MPO(6203256-24)</i>
Rayer	la profondeur de 5.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°09'48.4"N 130°18'59.3"W  <i>MPO(6203256-25)</i>
Porter	une profondeur de 4.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°09'48.2"N 130°19'00.0"W  <i>MPO(6203256-26)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest  
Édition 4/2016**

**PARTIE 2  
CORRECTIONS AUX CARTES**

Rayer	la profondeur de 12.5 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°09'35.2"N 130°18'37.6"W  <i>MPO(6203256-27)</i>
Porter	une profondeur de 9.3 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°09'35.7"N 130°18'36.8"W  <i>MPO(6203256-28)</i>
Porter	une profondeur de 5.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°09'55.4"N 130°19'10.5"W  <i>MPO(6203256-29)</i>
08-AVR-2016		LNMD. 01-AVR-2016
Rayer	la profondeur de 8.8 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'40.8"N 130°24'52.5"W  <i>MPO(6203254-01)</i>
Porter	une roche à fleur d'eau au zéro des cartes (Voir la carte n° 1, K12) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'41.0"N 130°24'51.7"W  <i>MPO(6203254-02)</i>
Rayer	la profondeur de 3.0 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470315, CA570125	54°10'46.3"N 130°24'51.4"W  <i>MPO(6203254-03)</i>
Porter	une profondeur de 2.1 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470315, CA570125	54°10'45.7"N 130°24'50.3"W  <i>MPO(6203254-04)</i>
Rayer	la profondeur de 4.3 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470315, CA570125	54°10'50.5"N 130°25'00.8"W  <i>MPO(6203254-05)</i>
Porter	une profondeur de 3.3 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470315, CA570125	54°10'50.5"N 130°25'02.9"W  <i>MPO(6203254-06)</i>
Rayer	la profondeur de 17.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'35.8"N 130°24'53.8"W  <i>MPO(6203254-07)</i>
Porter	une profondeur de 15.0 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA570125	54°10'35.5"N 130°24'53.4"W  <i>MPO(6203254-08)</i>
Rayer	la profondeur de 1.2 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'36.8"N 130°22'51.2"W  <i>MPO(6203254-09)</i>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest  
Édition 4/2016**

**PARTIE 2  
CORRECTIONS AUX CARTES**

Porter	une profondeur de 0.6 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'36.5"N 130°22'51.3"W  <i>MPO(6203254-10)</i>
Rayer	la profondeur de 6.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'41.1"N 130°22'30.0"W  <i>MPO(6203254-11)</i>
Porter	une profondeur de 4.4 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470597, CA570125	54°10'40.7"N 130°22'27.4"W  <i>MPO(6203254-12)</i>
01-AVR-2016		LNMD. 25-MARS-2016
Porter	une profondeur de 1.7 mètres (Voir la carte n° 1, I10) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA470315, CA570125	54°12'46.8"N 130°25'14.3"W  <i>MPO(6203252-01)</i>
<b>3986 - Browning Entrance - Carte nouvelle - 25-DÉC-2009 - NAD 1983</b>		
08-AVR-2016		LNMD. 25-MARS-2016
Modifier	FI 6s13m5M pour lire FI 6s10m7M vis-à-vis le feu (Voir la carte n° 1, P1) Cet avis touche la Carte Électronique de Navigation: CA270724, CA470622	53°38'04.8"N 130°33'52.4"W  <i>(P2016036) LF(742) MPO(6203243-01)</i>

**PARTIE 3  
CORRECTIONS AUX AIDES RADIO A LA NAVIGATION MARITIME**

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest  
Édition 4/2016**

**PARTIE 4  
CORRECTIONS AUX INSTRUCTIONS ET AUX GUIDES NAUTIQUES**

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest  
Édition 4/2016**

**PARTIE 5  
CORRECTIONS AUX LIVRES DES FEUX, DES BOUÉES ET DES SIGNAUX DE BRUME**

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caracté- ristiques du feu	Hau- teur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nom- inale	Description ----- Hauteur en mètres au- dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
-----	-----	--	------------------------------	---	-------------------------	--	--

Les modifications sont surlignées en **jaune**.

**PACIFIQUE**

<b>134.5</b>	<b>UVic Campbell Bouée Sado</b>	<b>48 57 26.7 125 36 53.4</b>	<b>Fl(5) Y 20s</b>	<b>.....</b>	<b>.....</b>		<b>5(Lum. 0.5 s; obs 1.5 s)Obs. 10sec. Entretien privé. À l'année longue</b>	<b>Carte:3602 Éd. 04/16</b>
163 G5271	Stamp Narrows	Côté Ouest de la passe. 49 10 59.9 124 49 18	Q G 1s	<b>9.7</b>	4	Tour cylindrique blanche, bande verte à la partie supérieure sur un dauphin à 3 pieux.	Réflecteur radar. À longueur d'année.	<b>Carte:3668 Éd. 04/16 (P16-027)</b>
227 G5345	James Island	Abords de la pointe NW. de l'île. 48 37 02.9 123 22 47.2	Fl W 4s	<b>5.5</b>	4	Mât sur un dauphin à 3 pieux.	À longueur d'année.	<b>Carte:3479 Éd. 04/16 (P16-029)</b>
413 G5477	Gosse Point	Abords de la rive Sud. 49 17 32.8 122 55 30.5	Fl R 4s	<b>8.6</b>	5	Tour cylindrique blanche, bande rouge à la partie supérieure, sur un dauphin à 7 pieux.	Réflecteur radar. À longueur d'année.	<b>Carte:3495 Éd. 04/16 (P16-024)</b>
481 G5571	Cortes Bay	50 03 46.5 124 55 30.1	Q R 1s	<b>6.6</b>	3	Tour cylindrique blanche, bande rouge à la partie supérieure.	À longueur d'année.	<b>Carte:3538 Éd. 04/16 (P16-040)</b>
483 G5570	Uganda Passage	Sur un rocher entre l'épi Shark et l'île Cortes. 50 05 37.3 125 02 16.2	Q R 1s	<b>7</b>	<b>2</b>	<b>Tour à claire-voie carrée blanche</b> , bande rouge sur le dessus.	À longueur d'année.	<b>Carte:3538 Éd. 04/16 (P16-041)</b>
605 G5702	Donald Point	Sur la pointe, Chenal Return. 52 17 36.3 128 05 59	Fl W 6s	<b>5.7</b>	5	Tour à claire-voie carrée blanche.	Lum. 0.5 s; obs. 5.5 s. À longueur d'année.	<b>Carte:3939 Éd. 04/16 (P16-023)</b>
624.8 G5734.7	Walsh Rock	52 38 14 128 57 15	Q W 1s	<b>8.4</b>	5	Tour cylindrique blanche.	À longueur d'année.	<b>Carte:3726 Éd. 04/16 (P16-026)</b>
639.3 G5719.2	Wedge Point – Feu à secteurs	Extrémité NE. de l'île Cone. <b>52 36 37.4 128 31 06.5</b>	F W R W	.....	<b>4.8</b>	Mât.	Blanc de 062° à 168° par l'E Rouge de 168° à 181° par le S Blanc de 181° à 198°. À longueur d'année.	<b>Carte:3911 Éd. 04/16 (P16-028)</b>
640.5 G5721	Parry Patch - Feu à secteurs	52 40 28.1 128 32 01.6	F W R W	.....	<b>4.4</b>	Mât.	Blanc de 352° par le N. et E. à 130° Rouge de 130° à 142° Blanc de 142° à 154°. À longueur d'année.	<b>Carte:3911 Éd. 04/16 (P16-025)</b>

**Avis aux Navigateurs - Édition Mensuelle de l'Ouest  
Édition 4/2016**

**PARTIE 5  
CORRECTIONS AUX LIVRES DES FEUX, DES BOUÉES ET DES SIGNAUX DE BRUME**

No.	Nom	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Caracté- ristiques du feu	Hau- teur focale en m. au- dessus de l'eau	Portée Nomi- nale	Description ----- Hauteur en mètres au- dessus du sol	Remarques ----- Signaux de brume
648 G5734	Kingcome Point	Extrémité Nord de la pointe. 53 17 56.7 128 54 30.1	Q W 1s	7.6	5	Tour à claire-voie carrée blanche.	À longueur d'année.  Carte:3944 Éd. 04/16 (P16-039)
650 G5736.8	Point Cumming	Sur la pointe, extrémité SW. de l'île Gribbell. 53 18 42.2 129 07 21.1	FI W 6s	6.8	5	Tour à claire-voie carrée blanche.	Lum. 0.5 s; obs. 5.5 s. À longueur d'année.  Carte:3945 Éd. 04/16 (P16-034)
651 G5739.4	Money Point	Sur la pointe. 53 22 54.5 129 09 56.5	FI(3) W 12s	7.2	5	Tour à claire-voie carrée blanche, marque de jour rectangulaire blanche.	Lum. 0.5 s; obs. 2 s; Lum. 0.5 s; obs. 2 s; Lum. 0.5 s; obs. 6.5 s. À longueur d'année.  Carte:3945 Éd. 04/16 (P16-031)
651.2 G5739.5	Hartley Bay, brise-lames	Extrémité du brise- lames, à l'entrée de la baie. 53 25 25.4 129 15 03.4	Q R 1s	10.1	3	Tour à claire-voie carrée blanche, bande rouge sur le dessus.	À longueur d'année.  Carte:3945 Éd. 04/16 (P16-035)
651.5 G5740.5	Harbour Rock	Passe Stewart. 53 23 16.3 129 16 38.5	FI G 4s	3.4	5	Mât, marque de jour carrée verte, blanche et noire.	À longueur d'année.  Carte:3945 Éd. 04/16 (P16-037)
655 G5739.2	Dorothy Island	Sur l'île. 53 39 33.7 128 50 37.5	FI W 6s	7.4	5	Tour à claire-voie carrée blanche.	Lum. 0.5 s; obs. 5.5 s. À longueur d'année.  Carte:3977 Éd. 04/16 (P16-033)
665.1 G5747.38	Plover Point	53 16 44 129 18 15.6	FI W 4s	7.1	7	Tour à claire-voie carrée blanche.	À longueur d'année.  Carte:3945 Éd. 04/16 (P16-038)
742 G5749	Browning Entrance	Sur l'île Nord de White Rocks. 53 38 04.8 130 33 52.4	FI W 6s	10.3	7	Tour à claire-voie carrée blanche.	Lum. 0.5 s; obs. 5.5 s. À longueur d'année.  Carte:3986 Éd. 04/16 (P16-036)

